

Gerioù ar vuhez

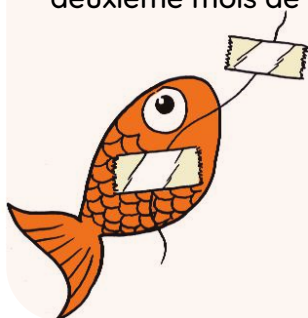
RKB

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

EBREL

Ebrel : Avril

Ebrel tout comme Avril est dérivé du latin Aprilis, le deuxième mois de l'année romaine (qui commence en Mars)



Ur pesk-Ebrel, un poisson d'Avril

http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Malo_Ar_Menn

Le 1er Avril il est fréquent de faire des blagues aux enfants en leur disant par exemple :

« Kerzh da glask ar gordenn da dreiñ an avel »,
va chercher la corde à tourner le vent

« Kerzh da glask lostoù glesker »,
va chercher des queues de grenouilles (les grenouilles sont anoures, elles n'ont pas de queue)

« Ar ran a gan e miz Ebrel
A vefe gwelloc'h dezhañ tevel »,
la grenouille qui chante au mois d'Avril
ferait mieux de se taire

« Pask pe Gazimodo
En Ebrel sur a vezo »,
Pâques ou Quasimodo
en avril auront lieux

Sant Mark, Saint Marc
(fêté le 25 Avril)

« Sant Mark war e
dorchenn a lak ar saout
da vreskenn »,
Saint Marc sur son
coussin énerve les
vaches

« Da ouel Mark an had
diwezhañ er park »,
à la Saint Marc les
dernières semences
doivent être dans les
champs

Da vont pelloc'h

Kit da selaou
an div ganerez
mil-vrudet
Louise Ebrel
hag Annie Ebrel

COFINANCÉ PAR
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne



Avec les Fonds européens
de développement régional



Ar
le
de
di